



# IAEG news

Lettre d'information de l'Association Internationale de Géologie de l'Ingénieur et de l'Environnement  
International Association for Engineering Geology  
And the environment newsletter

Volume 29, n°1

Jun  
June 2001

## CONTENTS SOMMAIRE

The Secretary General's address <i>Éditorial du Secrétaire Général</i>	1
The IAEG on the Web <i>L'AIGI sur Internet</i>	4
The Treasurer's short letter <i>Le mot du trésorier</i>	4
IAEG Congress 2002 in Durban <i>Congrès 2002 de l'AIGI à Durban</i>	6
Moscow Conference report <i>Compte-rendu conférence de Moscou</i>	6
IAEG national groups <i>Groupes nationaux de l'AIGI</i>	7

## IAEG Newsletter Lettre d'Information de l'AIGI

*Editorial enquiries / Renseignements rédactionnels :*  
Dr Michel Deveughèle  
Secrétaire Général de l'AIGI  
Centre de Géologie de l'Ingénieur  
Institut Francilien d'Ingénierie - IFI  
2, allée du Promontoire  
93160 Noisy-le-Grand  
France  
Fax : + 33.1.49.32.91.28  
E-mail : iaeg-sg@cgi.ensmp.fr

*Not to be reproduced in part or in whole without permission  
Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation  
Printed by / Imprimé à l'École des Mines de Paris, France*

## Éditorial du Secrétaire Général The Secretary General's address L'AIGI répond-elle efficacement aux objectifs qu'elle s'est fixés ? Does IAEG correctly answer its aims ?

Les 4 et 5 août 2001, le comité exécutif puis le conseil de l'AIGI se réuniront à Helsinki, en Finlande. Ces réunions sont chaque année l'occasion de faire le point sur les activités de notre association et de décider des actions qui lui permettront de mieux répondre aux objectifs qu'elle s'est fixés. Ceux-ci sont (article III des statuts de l'AIGI) :

- *promouvoir et encourager les progrès dans le domaine de la géologie de l'ingénieur, au travers de la recherche et des activités techniques ;*
- *améliorer l'enseignement et la formation en géologie de l'ingénieur ;*
- *rassembler, évaluer et diffuser les résultats de l'activité de la géologie de l'ingénieur dans le monde.*

Les statuts de l'association indiquent également les moyens à mettre en œuvre :

*Encourager à la formation de groupes nationaux de géologie de l'ingénieur et leur affiliation à l'association*

Notre association est une association active. En juin 2001, elle compte 5.208 membres, auxquels on peut ajouter 2.262 membres de l'Association of Engineering Geologists qui, sans être formellement membres de l'AIGI, sont destinataires de la lettre d'information de l'association. Parmi ces membres, 3.257 reçoivent le *Bulletin of Engi-*

On 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> August 2001, IAEG Executive Committee and Council gather in Helsinki (Finland). These yearly meetings are the opportunity for reviewing the activities of our association and choosing actions which will allow this one to bring a better answer to its objectives. These ones are (article III of IAEG statutes) :

- *to promote and to encourage the advancement in the field of Engineering Geology, through technological activities and research ;*
- *to improve teaching and training in Engineering Geology ;*
- *to collect, evaluate and disseminate the results of engineering geological activities on a world wide basis.*

Statutes of the association also indicate means to implement :

*Encouraging the formation of national groups of Engineering Geology and their affiliation with the association*

Our association is an active one. In June 2001, the number of IAEG members is 5,208. To this number, we can add 2,262 representing members of the Association of Engineering Geologists. Though they are not formally IAEG members, they receive the association's Newsletter. Among our members, 3,257 members receive the *Bulletin of Engineering Geology and the Environ-*

*neering Geology and the Environnement*, journal officiel de l'association édité par Springer Verlag.

La plupart des membres de l'AIGI (99,1 %) appartiennent à un groupe national. En 1999, l'association comptait officiellement 65 groupes nationaux, dont 56 étaient actifs et payaient régulièrement leur cotisation à l'association. Le cas des 9 autres groupes a été examiné lors de la réunion du conseil de l'AIGI à Rio de Janeiro le 5 août 2000, où il a été décidé de procéder à leur radiation au 31.12.2000 (article IV-C des statuts), sauf manifestation claire de leur part à régulariser leur situation vis à vis de l'association. Cela a été le cas de trois groupes. Pour les six autres groupes, la décision de radiation est donc opératoire et l'AIGI ne compte plus que 59 groupes nationaux. Il est à noter également qu'aucun nouveau groupe n'a rejoint l'association depuis trois ans.

En raison de ces radiations, la représentation de l'AIGI dans certaines zones géographiques devient préoccupante, en Afrique et en Amérique du Sud notamment.

Le conseil de l'AIGI de Helsinki aura à décider des actions concrètes à entreprendre vers les régions où l'association est peu présente.

#### ***Organisation de congrès, symposiums et autres réunions***

L'AIGI organise tous les quatre ans un congrès international. Le groupe national d'Afrique du Sud s'occupe activement de la préparation du 9<sup>e</sup> congrès international de l'AIGI qui se tiendra à Durban du 16 au 20 septembre 2002 et qui se présente sous d'excellents auspices, avec 480 résumés reçus le 8 juin 2001, en provenance de soixante-deux pays.

Le conseil de l'AIGI examinera également les propositions qui lui seront parvenues pour l'organisation du 10<sup>e</sup> congrès international qui se tiendra en 2006.

Une modification des statuts et du règlement intérieur a été proposée au conseil pour permettre l'organisation de conférences régionales. De telles conférences sont de fait déjà réalisées par les groupes de la région Asie, puisque le troisième symposium asiatique de Géologie de l'Ingénieur et de l'Environnement, sous-titré "*Gestion des ressources naturelles pour le développement régional dans les régions tropicales*", se tiendra à Yogyakarta (Indonésie) du 3 au 6 septembre 2001. Une réunion des groupes nationaux européens de l'AIGI se tiendra à Helsinki le 5 août matin pour promouvoir l'organisation de conférences européennes de l'AIGI tous les quatre ans, dont la première pourrait avoir lieu en 2004.

À côté de ces manifestations et d'une participation toujours très importante au congrès géologique international, l'AIGI accorde son parrainage à des symposiums internationaux sur des thèmes qui intéressent la communauté scientifique et technique qu'elle représente. Ces manifestations sont annoncées régulièrement dans la lettre d'information, le bulletin et le site web de l'AIGI.

#### ***Mise en place et fonctionnement de commissions spécialisées ou autres groupes organisés pour l'étude des sujets d'intérêt de l'association***

L'un des objectifs que se sont fixés le président Wang Sijing et le comité exécutif de l'AIGI mis en place pour la période 1999-2002 est de faire le point en 2002 sur les

*ment*, the official journal of the association published by Springer Verlag.

Most IAEG members (99.1 %) belong to a national group. In 1999, the association was officially composed of 65 national groups, 56 out of them being active and paying regularly their fee to the association. The case of the 9 other groups has been examined by IAEG Council at its meeting in Rio de Janeiro on 5th August 2000 ; it has been decided to dismiss them on 31st December 2000 (article IV-C of the association's statutes), unless they clearly show their willingness to regularize their situation. This has been the case for three groups. As for the six other groups, the dismissal is maintained ; IAEG therefore is now composed of 59 national groups. It is also to note that no new group has joined the association for three years.

Due to these dismissals, the representation of IAEG in some geographical areas becomes worrying, particularly in Africa and in South America.

IAEG Council in Helsinki will have to choose concrete actions to undertake towards regions where the presence of the association is not important.

#### ***Organisation of congresses, symposia, other meetings***

Every four years, IAEG organises an international congress. The national group of South Africa actively prepares IAEG 9<sup>th</sup> international congress to be held in Durban from 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> September 2002 ; this congress appears under favourable auspices, with 480 abstracts received on 8th June 2001, coming from sixty-two countries.

IAEG Council will also examine suggestions it will have received dealing with the organisation of the 10<sup>th</sup> international congress programmed to be held in 2006.

A change of statutes and by-laws has been submitted to the Council in order to allow the organisation of regional conferences. Such conferences are in fact already organised by national groups of Asia, since the third Asian Symposium in Engineering Geology and Environment, under-titled "*Natural resources management for regional development in tropical areas*", will be held in Yogyakarta (Indonesia) from 3rd to 6th September 2001. A meeting of IAEG European national groups will be held in Helsinki on 5th August in the morning, in order to promote the organisation of IAEG European conferences every four years, the first one of which being possibly held in 2004.

Besides these events and an always very important contribution in the International Geological Congress, IAEG grants its sponsorship to international symposia on topics interesting for the scientific and technical community it represents. These events are regularly presented in IAEG Newsletter, Bulletin and Web site.

#### ***Creation and operation of specialist commissions and other organisational units for the study of matters of interest to the association***

One of the objectives established by IAEG President Wang Sijing and executive committee elected for the period 1999-2002 is to review in 2002 the works accomplished by existing commissions and to favour the diffusion of their results through publications. Most of these

travaux des commissions existantes et de favoriser la diffusion de leurs résultats par des publications. La plupart de ces commissions ont développé de réels efforts dans ce sens (voir lettre d'information volume 28, n°1), et d'importantes contributions devraient être soumises à notre communauté à l'occasion du congrès de Durban.

Parallèlement, une réflexion de fond a été entreprise sur ce que doit être le travail des commissions, sachant qu'il repose sur le bénévolat des membres qui les constituent (voir lettre d'information volume 28, n°2). Les collaborations avec les commissions des sociétés sœurs sur des sujets voisins doivent aussi être examinées. De même, la création de nouvelles commissions et la réactivation de certaines commissions aujourd'hui en sommeil, mais dont les thèmes sont importants - l'enseignement et la formation, par exemple - devront faire l'objet d'initiatives dans un proche avenir.

#### ***Publication des études scientifiques et techniques de membres de l'IAEG dans la publication propre de l'IAEG***

Depuis 1998, le *Bulletin de l'IAEG* est publié par Springer Verlag. Le rédacteur-en-chef, Brian Hawkins, et le co-rédacteur, Roger Cojean, en ont la responsabilité scientifique. Après les difficultés inhérentes à la mise en place d'une nouvelle organisation, le bulletin a maintenant une publication régulière de quatre numéros par an, représentant chacun 84 pages d'articles d'un excellent niveau scientifique et technique. Les articles acceptés sont publiés en ligne par Springer avant de l'être dans le bulletin et peuvent ainsi être mis très tôt à la disposition de notre communauté. Cela pose d'ailleurs certains problèmes qui seront évoqués par le rédacteur-en-chef à Helsinki. Les conditions semblent maintenant réunies pour espérer une prochaine inscription dans le *Citation Index* ...

Je dois cependant aussi évoquer ici un problème de diffusion du bulletin qui a pu affecter certains de nos membres. En effet, la publication du bulletin par Springer Verlag a subi fin 1999-début 2000 un retard important pour diverses raisons et, en particulier sans doute, du fait d'un déménagement de certains services de l'éditeur. Le premier numéro du volume 59, correspondant à l'année 2000, n'a été publié qu'en septembre 2000. Ce retard est aujourd'hui pratiquement rattrapé. Le paiement par notre trésorier à la fin de l'année 2000 des envois effectués par Springer à nos membres a révélé une diminution importante du nombre de bulletins envoyés par Springer. Le secrétaire général a donc entrepris à partir de mars 2001, en accord avec Springer, une enquête auprès des groupes nationaux et des membres individuels afin de tenter de remédier à cette situation et d'effectuer une remise à jour complète des listes de diffusion du bulletin. Un certain nombre d'anomalies ont pu être ainsi rectifiées, mais il en reste sans doute encore. Les groupes nationaux et nos membres doivent être conscients que le secrétaire général ne peut intervenir que s'il est informé des situations particulières. Il est donc demandé à tous les groupes et membres individuels qui ne l'auraient pas encore fait de vérifier qu'ils reçoivent bien le bulletin, dans le cas d'un envoi direct aux membres, ou qu'eux-mêmes reçoivent bien le bon nombre de bulletins, dans le cas d'un envoi groupé au siège du groupe.

commissions have made real important efforts in this direction (see Newsletter Volume 28, No.1), and important contributions should be submitted to our community on the opportunity of Durban congress.

In parallel, a serious thought has been undertaken on what should be the work of commissions, knowing this work relies on the free and voluntary contribution of their members (see Newsletter Volume 28, No.2). Collaborations with commissions of sister societies on close topics must also be examined. In the same time, the creation of new commissions and the reactivation of certain commissions which are today in abeyance but whose topics are important - teaching and training for example - will have to be considered in a near future.

#### ***Publication of the scientific and technical achievements of members of the IAEG in the IAEG's own periodical and relevant news in the IAEG newsletter***

Since 1998, *IAEG Bulletin* is published by Springer Verlag. The editor-in-chief, Brian Hawkins, and the co-editor, Roger Cojean, bear its scientific responsibility. After the usual hardships which occurred on the setting of a new organisation, the bulletin has now a regular publication of four issues per year, representing each 84 pages of papers having an excellent scientific and technical level. Papers admitted for publication are issued on line by Springer before they are published in the bulletin ; they can then be very early put at the disposal of our community. On the other hand, this is the source of other problems which will be developed by the editor-in-chief in Helsinki. Conditions seem to be now gathered for us to get a near inscription in the *Citation Index* ...

I must nevertheless evoke here a problem concerning the mailing of the bulletin, which may have affected some of our members. In fact, the publishing of the *Bulletin of Engineering Geology and the Environment* by Springer Verlag has had to face important delivery time end 1999-beginning 2000 for several reasons (among them, the removal of some of publisher's offices). The first issue of Volume 59, which corresponded to the year 2000, has been published in September 2000 only. This delay is now almost caught up. The payment made end 2000 by our treasurer for the sending to our members made by Springer showed an important decrease of the number of bulletins sent by Springer. The secretary general initiated with the agreement of Springer an inquiry in March 2001 among national groups and individual members in order to fully update the mailing lists of the journal. A certain number of dysfunctions has been corrected, but there must be some of them remaining. National groups and our members must know that the secretary general can react only if it is informed about particular situations. It is then asked every group and individual member - in case they have not still done it - to check that they receive the journal in the case of a direct shipment to members, or that itself received the journals in the case of a global shipment to the secretary of the group.

***Coopération avec d'autres associations scientifiques et techniques en tant que de besoin***

L'association a des liens plus ou moins étroits avec d'autres associations, sociétés ou commissions, parmi lesquelles on peut citer l'Association des Géologues de l'Ingénieur (AEG), la commission Cogeoenvironnement de l'IUGS, l'Association Internationale des Hydrogéologues (IAH), les sociétés sœurs (Société Internationale de Mécanique des Sols et de Géotechnique, ISSMGE ; Société Internationale de Mécanique des Roches, ISRM) ... Ces coopérations prennent différentes formes dont la plus commune est le parrainage conjoint de réunions scientifiques et techniques. Avec les sociétés sœurs ISSMGE et ISRM, des rencontres régulières au niveau des présidents et secrétaires généraux ont maintenant lieu. Elles ont débouché concrètement sur l'organisation de la conférence GeoEng 2000 à Melbourne (Australie) et sur la décision d'organiser une conférence GeoEng 2004 à Calgary (Canada) sur le thème "*Geo-Engineering for Resource Development*". Une réflexion a également été engagée sur les moyens à envisager pour resserrer davantage nos liens. Un comité tripartite a été constitué, dont nous aurons à examiner les propositions à Helsinki.

En conclusion, il apparaît que les activités actuelles de l'AIGI correspondent bien aux missions que l'association s'est fixées. Le président et moi-même tenons ici à remercier tous les membres actifs de l'association qui lui permettent de vivre et de progresser.

Michel Deveughèle, Secrétaire Général de l'AIGI  
Télécopie : + 33.1.49.32.91.28  
MEL : deveughele@cgi.ensmp.fr

***Interacting with other scientific and technical associations as may be appropriate***

The association has developed more or less strong bonds with other associations, societies or commissions, among them the Association of Engineering Geologists (AEG), the Cogeoenvironment commission of IUGS, the International Association of Hydrogeologists (IAH), the sister societies (the International Society for Soils Mechanics and Geotechnical Engineering, ISSMGE ; the International Society for Rock Mechanics, ISRM) ... These cooperations are undertaken under different types, the most common one being the co-sponsorship of scientific and technical meetings. With sister societies ISSMGE and ISRM, regular meetings at the level of presidents and secretaries generals occur now. Some concrete results have been the organisation of GeoEng 2000 conference in Melbourne (Australia) and the decision to organise a GeoEng 2004 conference in Calgary (Alberta, Canada) on the further topic : "*Geo-Engineering for Resource Development*". It has also been thought about the means to implement in order to straighten our bonds. A tripartite committee has been constituted, the suggestions of which we will have to examine in Helsinki.

As a conclusion, it appears that present IAEG activities correspond well to the foreseen objectives of the association. The president and myself would like to thank all active members of the association who allow it to live and to progress.

Michel Deveughèle, IAEG Secretary General  
Fax : + 33.1.49.32.91.28  
E-mail : deveughele@cgi.ensmp.fr

**IAEG ON THE WEB / L'AIGI SUR INTERNET**

IAEG web site is being transferred and updated. From **1st October 2001**, its new address will be : <http://www-cgi.ensmp.fr/iaeg>

*Le site Internet de l'AIGI est en cours de transfert et d'actualisation. À partir du 1er octobre 2001, il sera accessible à l'adresse suivante : <http://www-cgi.ensmp.fr/iaeg>*

**Le mot du trésorier / The Treasurer's short letter**

Au 31 janvier 2001, 44 groupes nationaux étaient à jour de leurs cotisations, deux d'entre eux ayant régularisé leur situation depuis 1998, et deux autres depuis deux ans, ce qui représente 2719 membres avec bulletin sur 3.120 membres inscrits (87 %) et 4.081 membres sans bulletin sur 4.216 inscrits (96 %). Les groupes nationaux qui n'ont pas encore payé leur cotisation 2000, sont au nombre de 8, ceux en retard de cotisation depuis 1999 au nombre de 4 et un seul n'a pas payé depuis 1998.

On January, 31<sup>st</sup>, 2001, 44 national groups have paid their 2000 fees, two of them have regularised their situation since 1998 and two others since 1999. That represents 2,719 members with bulletin, from 3,120 registered members (87 %) and 4,081 members without bulletin, from 4,216 registered members (96 %). Eight national groups did not pay their 2000 fees, 4 national groups did not pay for two years and only 1 national group did not pay for three years.

Enfin, un nouveau groupe a effectué son règlement 2000 en début d'année 2001.

Les effectifs des adhérents directs sont en légère augmentation: 24 membres individuels (22 en 1999) et 19 membres associés (15 en 1999).

Les résultats de l'année 2000 sont presque intégralement représentés, en ce qui concerne les recettes, par les cotisations groupes nationaux et des membres directs, qui représentent 97,8 % des revenus, car les royalties 2000 provenant de la vente des bulletins n'ont été versées qu'en 2001 et aucune subvention de l'IUGS n'a été accordée cette année. Les 2,2 % restants proviennent pour l'essentiel des revenus financiers.

Les recettes ont de l'année 2000 ont diminué de 59 kFRF, par rapport à celles de 1999, soit -13 %.

Cette baisse provient du report à 2001 du versement, par SPRINGER, des royalties issues de la vente des bulletins et de l'absence de subvention de l'IUGS.

Parallèlement, les dépenses effectives ont augmenté de 23,5 kFRF soit +5 % par rapport à l'année précédente.

Ceci est dû au paiement de l'édition de cinq bulletins par SPRINGER, de l'édition et de l'envoi de deux lettres d'information et à l'augmentation des frais de déplacement du bureau.

Une somme de 120.000 FRF a été provisionnée pour faire face aux dépenses liées à la régularisation du bulletin (vol. 59) par SPRINGER car environ 1.000 exemplaires de chaque numéro n'ont pas été envoyés à différents groupes nationaux en 1999.

Le tableau suivant illustre l'évolution du compte d'exploitation et des actifs de l'AIGI de 1995 à 2000.

At last, one new national group paid its 2000 membership fees early 2001.

The total number of direct members slightly increased: 24 individual members (22 in 1999) and 19 associated members (15 in 1999).

Concerning the revenues, the 2000 results are principally linked to the national groups and direct members membership fees which represent 97.8 % of the receipts because the royalties coming from the sale of bulletins were paid in 2001 instead of 2000 and no grant from IUGS was paid in 2000. The remaining 2.2 % come principally from financial products.

In 2000, resources have decreased of 59 kFRF, representing -13 % compared with 1999.

This decrease of the revenues is linked to the delay in the payment of the royalties by SPRINGER and to the lack of any grant by IUGS.

Moreover, the effective expenses increased of 23.5 kFRF, that is to say + 5 % compared with the previous year.

That is related to the payment of the publishing of five issues of the bulletin by SPRINGER, to printing and shipping of two Newsletters and of the increase of travel expenses of the bureau

An amount of 120,000 kFRF was retained to face the expenses linked to the regularisation of the bulletin (vol. 59) by SPRINGER because about 1,000 copies of each issue have not been sent to different national groups.

The following table illustrates the evolution of the operating accounts and of the IAEG assets from 1995 to 2000.

Evolution of IAEG operating account and assets from 1995 to 2000 (kFRF)						
Year / Année	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Resources / Recettes	1.080	695	670	581	756	697
Expenses / Dépenses	712	582	642	556	735	687
Result / Résultat	+ 368	+ 113	+ 28	+ 25	+21	+10
Assets on / Actifs au 31.12	520	633	661	686	707	1020
Retainer balance / Provisions	0	0	0	0	302	231

Le compte d'exploitation, compte tenu des sommes provisionnées ajoutées aux dépenses effectives affiche une ressource de 697.454,09 FRF contre une charge de 687.284,73 FRF, ce qui dégage un résultat positif de 10.169,36 FRF, reflétant la bonne santé financière de l'AIGI.

Rappel : En raison de l'adoption de la monnaie unique européenne (l'euro) au 1er janvier 2002, les tarifs adoptés lors des réunions du Comité Exécutif et du Conseil à Katmandou seront appliqués en 2002 pour le paiement des cotisations (1 euro = 6,55957 FRF).

The operating account shows resources of 697,454.09 FRF, taking into account the retainer added to the effective expenses, and expenditures of 687,284.73 FRF, that is to say a positive result of 10,169.36 FRF, highlighting the good health of the financial situation.

Recall : Starting on 1st January 2002, the European currency unit will be the Euro. So, membership fees will be paid according to the rates adopted at the Executive Committee and Council meetings held in Kathmandu in 1999 (1 Euro = 6.55957 FRF).



9<sup>th</sup> CONGRESS  
Engineering Geology for Developing Countries

9<sup>ème</sup> CONGRÈS  
Géologie de l'Ingénieur pour les Pays en voie de Développement



The International Association of Engineering Geology and the Environment (IAEG), the South African Institute of Engineering and Environmental Geologists (SAIEG) and the South African Council for Geoscience extend a warm invitation to engineering geologists, scientists and engineers from related disciplines and societies to attend the 9<sup>th</sup> IAEG Congress in Durban, South Africa, from 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> September 2002.

The host city is a major seaport and holiday destination on the eastern seaboard of South Africa where cultures of Africa blend with those of the East and West. Its subtropical climate allows year round bathing in the warm Indian Ocean waters. The main aim of the Congress is to promote solutions to difficulties associated with engineering geological problems in developing countries where resources are often limited and the needs considerable.

Subject themes include :

Engineering Geology for Developing Countries  
(Appropriate Technologies)  
Engineering Geology Mapping and Soil Testing  
Engineering Geology and the Environment  
Groundwater

Case Histories and New Developments  
Construction Materials  
Information Technology applied to Engineering Geology  
Gondwana Rocks and Engineering Geology

Two of South Africa's largest game reserves are situated 300 km from Durban where the big five (lion, leopard, elephant, rhino and buffalo) can be viewed in their natural habitat. Post Congress tours to these and other game reserves, Northern KwaZulu-Natal, Mpumalanga / Swaziland, Garden Route / Cape Town and KwaZulu Natal Battlefields and numerous social events will also be on offer to delegates and accompanying persons at very reasonable costs.

We are looking forward to hosting you on what will be an unforgettable 'African Safari'. For more information view our web site mentioned below.

Michel Bénet, Chairman – Local Organising Committee  
Organising Committee, P. O. Box 1283, Westville, 3630, South Africa  
Fax : +27.31.260.2280 - [iaeg2002@nu.ac.za](mailto:iaeg2002@nu.ac.za)  
<http://stanfield.und.ac.za/Durban2002/>

**Third Scientific Conference "Sergeevskie Chteniya", Moscow, Russia, 22-23<sup>rd</sup> March, 2001  
In commemoration of academician Evgenii Mikhailovich Sergeev, IAEG past president**

The All-Russia Scientific Conference "Sergeevskie Chteniya" was held in Moscow, Russia, on 22-23 March, 2001. This is already the third annual conference in commemoration of academician Evgenii Mikhailovich Sergeev (1914-1997), an outstanding scholar in the field of geological sciences, vice president (1972-1978), president (1978-1983) and past president of IAEG, who was the leader of the Soviet engineering geology and a pioneer of the environmental geoscience development in the USSR. The conference was organized by the Russian Academy of Sciences, Institute of Environmental Geoscience, RAS, in particular.

A total of 170 scientists from 23 cities of Russia (including such remote regions, as the Far East and Siberia),

Belarussia, Ukraine, Georgia, and Uzbekistan, attended this event. Not only prominent but also many young researchers submitted their materials to the conference. Only the works containing new yet unpublished results on urgent geoenvironmental problems, or some new methods and techniques were admitted to the workshop. The two-day-long scientific programme of the conference included the oral presentation of 68 reports, which covered the following topics : (1) Soil and rock engineering, and methods of their improvement ; (2) Natural and human-induced geological processes ; (3) Regional problems in environmental geoscience, engineering geology, geocryology, and hydrogeology ; (4) Geoenvironmental and engineering geological problems

in the urban areas ; (5) Geoenvironment contamination ; (6) Development of research methods and techniques in geoenvironmental studies.

We may note that the number of the participants of this annual conference is growing from year to year (since 1999, when the first "Sergeevskie chteniya" were held). This points to a great interest in this event among the engineering geologists both in Russia and the former USSR republics. In our opinion, this conference contributes substantially to the further development of environmental geoscience, and to the strengthening the international scientific relationships.

All the reports admitted at the conference (150) are published in the volume of proceedings "Sergeevskie chteniya. Vypusk 3" (Moscow, GEOS, 2001, 440 p., in Russian). A more comprehensive information on the annual conference "Sergeevskie chteniya" may be obtained at the web site : [www.geoenv.ru](http://www.geoenv.ru)

V.I. Osipov, chairman of Russian National Group IAEG  
N.A. Rumyantseva, secretary of the Russian National Group IAEG

O.N. Eremina, secretary of the "Sergeevskie chteniya" organizing committee

## IAEG NATIONAL GROUPS - CONTACT ADDRESSES GROUPES NATIONAUX DE L'AIGI - COORDONNÉES DES CONTACTS

Mr Leon CROUKAMP  
South African Institute of  
Engineering Geologists  
P.O. Box 2812  
0001 Pretoria  
AFRIQUE DU SUD/SOUTH  
AFRICA  
F : + 27.12.841.11.48  
[leonc@geoscience.org.za](mailto:leonc@geoscience.org.za)

Prof. Defrim SHKUPI  
Albanian Association of Engineering  
Geology and Geoenvironment  
Rruga "Sami Frashëri" No.31  
Tirana  
ALBANIE/ALBANIA  
F : + 355.42.27360  
[dgjim@albaniaonline.net](mailto:dgjim@albaniaonline.net)

Frau Dr. Kirsten LAACKMANN  
Deutsche Gesellschaft für Erd- und  
Grundbau e.V.  
Hohenzollernstraße 52  
45128 Essen  
ALLEMAGNE/GERMANY  
F : + 49.201.78.27.43  
[service@dggt.de](mailto:service@dggt.de)

Mr Horacio V. RIMOLDI  
Asociación Argentina de Geología  
Aplicada a la Ingeniería  
Maipú 645, Piso 1°  
1006 Buenos Aires  
ARGENTINE/ARGENTINA  
F : + 54.11.47.82.12.79  
[asagai@infovia.com.ar](mailto:asagai@infovia.com.ar)

Mrs Valerie LEE  
Administrative Support  
Australian Geomechanics Society  
P.O.Box E 303  
Kingston, ACT 2604  
AUSTRALIE/AUSTRALIA  
F : + 61.2.62.73.23.58  
[valerie.lee@ieaust.org.au](mailto:valerie.lee@ieaust.org.au)

Mag. Gerd FRIK  
Lerchenfelderstraße 130/16  
1080 Wien  
AUTRICHE/AUSTRIA  
F : + 43.1.53605.54748  
[frigg@verbundplan.at](mailto:frigg@verbundplan.at)

M. Georges SIMON  
MET D 421  
Rue Côte-d'Or, 253  
4000 Liège  
BELGIQUE/BELGIUM  
F : + 32.4.253.04.05  
[gmsimon@met.be](mailto:gmsimon@met.be)

Mr Wilson Shoji IYOMASA  
Associação Brasileira de Geologia  
de Engenharia  
Cidade Universitaria  
Av. Prof. Almeida Prado, 532  
IPT/DIGEO (Prédio 59)  
CEP 05508-901 São Paulo (SP)  
BRÉSIL/BRAZIL  
F : + 55.11.819.06.61  
[wsi@ipt.br](mailto:wsi@ipt.br)

Dr Kiril ANGUELOV  
Dépt. Géologie de l'Ingénieur  
Université des Mines et de la  
Géologie  
1756 Sofia  
BULGARIE/BULGARIA  
F : + 359.2.62.10.42

Mrs Sarah WATSON  
Canadian Geotechnical Society  
P.O.Box 937  
Alliston  
ON L9R 1W1  
CANADA  
F : + 1.705.434.09.17  
[cgs@cgs.ca](mailto:cgs@cgs.ca)

Mr Carlos V. ANDRADE  
Sociedad Chilena de Geotécnica  
San Martin 352  
Santiago  
CHILE/CHILE  
F : + 56.2.204.12.17

Prof. WU Faquan  
Geo-engineering Centre  
Institute of Geology & Geophysics  
Chinese Academy of Sciences  
Deshengmenwai,  
Qijiahuozi  
Beijing 100029  
R.P. de CHINE/P.R. of CHINA  
F : + 86.10.62.04.05.74  
[wufaquan@public.east.cn.net](mailto:wufaquan@public.east.cn.net)

Dr Nicolaides STELIOS  
Association of Geologists and  
Mining Engineers  
P.O. Box 25470  
1310 Nicosia  
CHYPRE/CYPRUS  
F : + 357.2.93.33.11  
[steliosn@logos.cy.net](mailto:steliosn@logos.cy.net)

Mr Jacobo OJEDA MONCAYO  
Sociedad Colomb. de Geotecnia  
Calle 15 A # 69 A - -44  
Apartado Aereo 057045  
Santafé de Bogota, D.C.  
COLOMBIE/COLOMBIA  
F : + 57.1.424.45.92  
[jojeda@ingecom.gov.co](mailto:jojeda@ingecom.gov.co)

Dr Kern-shin YOON  
Yoon Geo-Engin. Company Ltd.  
3rd floor, Jinsung B/D  
639-14 Gongrung 1-Dong  
Nowon-Ku  
Seoul, 139-241  
CORÉE DU SUD/SOUTH KO-  
REA  
F : + 82.2.976.98.44  
[kernyoong@unitel.co.kr](mailto:kernyoong@unitel.co.kr)

M. Zeljko MIKLIN  
Croatian IAEG National Group  
Institut za geološka istraživanja  
Sachsova 2  
10000 Zagreb  
CROATIE/CROATIA  
F : + 385.1.614.47.13  
[zeljko.miklin@usa.net](mailto:zeljko.miklin@usa.net)

Mr Jens BAUMANN  
Danish Geotechnical Society  
c/o Danish Geotechnical Institute  
Maglebjergvej 1  
2800 Lyngby  
DANEMARK/DENMARK  
F : + 45.45.88.12.40  
[jeb@geoteknisk.dk](mailto:jeb@geoteknisk.dk)

Prof. Carlos DELGADO  
Asociacion Española de Geología  
Aplicada a la Ingeniería  
Calle Tapia Casariego, 43  
28023 Madrid  
ESPAGNE/SPAIN  
F : + 34.91.336.77.50  
[cadelgado@op.upm.es](mailto:cadelgado@op.upm.es)  
[afernandez@op.upm.es](mailto:afernandez@op.upm.es)

Mr Olavi TAMMEMÄE  
Estonian Geotechnical Society  
Box 160  
10502 Tallinn  
ESTONIE/ESTONIA  
F : + 372.627.61.01  
[olavi@seit.ee](mailto:olavi@seit.ee)

Mr Christopher C. MATHEW-  
SON  
Dept of Geology and Geophysics  
Texas A&M University, MS 3115  
College Station TX 77843-3115  
ÉTATS-UNIS/UNITED STATES  
F : + 1.409.862.79.59  
[aeg@aeg.tamu.edu](mailto:aeg@aeg.tamu.edu)

Mr Pirjo KUULA-VAISANEN  
Tampere University of Technology  
P.O. Box 600  
33101 Tampere  
FINLANDE/FINLAND  
F : + 358.3.365.28.84  
[pirjo.kuula-vaisanen@tut.fi](mailto:pirjo.kuula-vaisanen@tut.fi)

Mme Denise DE MEYER  
Laboratoire Central des Ponts et  
Chaussées  
58, boulevard Lefebvre  
75732 Paris cedex 15  
FRANCE  
F : + 33.1.40.43.65.16  
[Denise.De-Meyer@lcp.fr](mailto:Denise.De-Meyer@lcp.fr)

Prof. Guram BUACHIDZE  
Georgian Academy of Sciences  
Institute of Hydrogeology and  
Engineering Geology  
31 Rustaveli Avenue  
380008 Tbilissi  
GÉORGIE/GEORGIA  
F : + 995.32.00.11.53  
[bguram@gw.acnet.ge](mailto:bguram@gw.acnet.ge)

Dr George TSIAMBAOS  
National Technical University of  
Athens  
Department of Geotechnical  
Engineering  
42 Patission Street  
10682 Athens  
GRÈCE/GREECE  
F : (00.30) 1.772.34.28  
[gktsiamb@central.ntua.gr](mailto:gktsiamb@central.ntua.gr)



Dr Á. TÖRÖK  
BME Építőanyagok és Műnök-  
geológia Tanszék  
1521 Budapest  
HONGRIE/HUNGARY  
F : + 36.1.463.20.17  
atorok@epito.bme.hu

Mr M. TIWARI  
Indian Society of Eng. Geology  
Geotechnical Laboratory, Northern  
Region  
Ground Floor, C-Block  
Geological Survey of India  
Sector E, Aliganj  
Lucknow 226 024  
INDE/INDIA  
F : + 91.522.37.64.07  
mukteshwartiwari2001@usa.net  
mukteshwart@yahoo.com

Mr Untung SUDARSONO  
Directorate of Environmental  
Geology  
Jl. Diponegoro 57  
Bandung 40122  
INDONÉSIE  
F : + 62.22.720.61.67  
untung@dgil.dpe.go.id

Dr Jafar GHAYOUMIAN  
Soil Conservation and Watershed  
Management Research Center  
P.O. Box 13445-1136  
Tehran  
IRAN  
F : + 98.21.490.57.09  
aquasoil@neda.net.ir

Mr Bernard MURPHY  
B.J. Murphy & Associates  
Unit 6B Woodbine Park  
Blackrock  
Dublin  
IRLANDE/IRELAND  
F : + 353.1.283.99.43

Prof. Birgir JONSSON  
University of Iceland  
Department of Environmental and  
Civil Engineering  
Hjardarhagi 2  
107 Reykjavik  
ISLANDE/ICELAND  
F : + 354.525.4632  
bjonsson@verk.hi.is

Mr Amos BLANK  
7 Ha'arad Street  
Tel Aviv 69710  
ISRAËL/ISRAEL  
F : + 972.3.647.61.74

Prof. Gregorio MELIDORO  
Istituto di Geologia Applicata e  
Geotecnica  
Politecnico di Bari  
Via E. Orabona, 4  
70125 Bari  
ITALIE/ITALY  
F : + 39.80.596.36.75  
g.melidoro@cstar.poliba.it

Mr Teruyoshi HATANO  
The Japan Soc. of Eng. Geology  
Ochanomizu Sakurai Bldg., 4F  
2-3-14 Kanda-Surugadai  
Chiyoda-ku  
Tokyo 101-0062  
JAPON/JAPAN  
F : + 81.3.3259.8233  
teruyoshi\_hatano@epdc.co.jp  
KYW04560@nifty.ne.jp

Dr Saulius GADEIKIS  
Vilnius University  
Department of Hydrogeology and  
Engineering Geology  
Ciurlionio Str. 21/27  
2009 Vilnius  
LITUANIE/LITHUANIA  
F : + 370.2.25.02.22  
saulius.gadeikis@gf.vu.lt

Dr Hamad TAJUDDIN IBRAHIM  
Department of Geology  
University of Malaya  
50603 Kuala Lumpur  
MALAISIE/MALAYSIA  
F : + 60.3.756.39.00  
j4ahmad@umcsd.um.edu.my

Ing. Carlos GARCIA HERRERA  
Sociedad Mexicana de Mecánica  
de Rocas, A.C.  
Apartado Postal 39-137  
Aeropuerto Internacional de la  
Ciudad de Mexico, D.F.  
C.P. 15621 México  
MEXIQUE/MEXICO  
barrigall@hotmail.com

Mr R.K. ARYAL  
Nepal Geological Society  
P.O. Box 231  
Kathmandu  
NÉPAL/NEPAL  
F : + 977.1.41.48.06  
ngs@wlink.com.np

Mr Siri ENGEN  
Norsk Bergmekanikkgruppe  
P.O. Box 2312, Soli  
0201 Oslo  
NORVÈGE/NORWAY  
F : + 47.22.94.75.02  
siri.engen@nif.no

Mrs Debbie FELLOWS  
New Zealand Geomechanical  
Society  
P.O.Box 12-241  
Wellington  
NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW  
ZEALAND  
F : + 64.9.817.70.35  
dfellows@xtra.co.nz

Mr Naeem Ahmed BAJWA  
45 Bank Square Market  
Model Town  
Lahore  
PAKISTAN  
F : + 92.42.583.98.90  
geodata@brain.net.pk

Sr Julio Cesar BAREIRO MON-  
TIEL  
Sociedad Paraguaya de Geotecnica  
Avenida España 959  
Casilla de Correo 336  
Asunción  
PARAGUAY  
F : + 595.21.205.019  
cpi@conexion.com.py

Ms Herlinde MANNAERTS  
Fugro Engineers B.V.  
Veurse Achterweg 10  
Postbus 250  
2260 AG Leidschendam  
PAYS-BAS/THE NETHER-  
LANDS  
F : + 31.70.320.36.40  
H.Mannaerts@fugro.nl

Ing. Fausto LIÑÁN TURRIATE  
Asociación Peruana de Ing. Geo-  
logica  
Casilla Postal 3938  
Lima 100  
PÉROU/PERU  
F : + 51.1.261.23.62

Prof. Elzbieta MYSLINSKA  
Institute of Hydrogeology and  
Engineering Geology  
Al. Zwirki i Wigury 93  
02-089 Warszawa 22  
POLOGNE/POLAND  
F : + 48.22.02.48

Mrs Maria DA GRAÇA DIAS  
ALFARO LOPES  
Sociedade Portuguesa de Geotec-  
nia  
Lab. Nacional de Engenharia Civil  
Avenida do Brasil, 101  
1700-066 Lisboa  
PORTUGAL  
F : + 351.1.847.81.87  
94-graca@lnec.pt

Prof. Jan RYBÁR  
Institute of Rock Structure &  
Mechanics  
Academy of Sciences  
V Holešovickách 41  
182 09 Praha 8  
RÉP. TCHÈQUE/CZECH REPU-  
BLIC  
F : + 420.2.688.06.49  
rybar@irms.cas.cz

M. Christian MARUNTEANU  
Asociata Romana de Geologie  
Inginereasca  
Faculté de Géologie et Géophysique  
Str. Traian Vuia n°6  
70139 Bucharest  
ROUMANIE/ROMANIA  
F : + 40.1.211.31.20  
cristian@gg.unibuc.ro

Mr Rodney CHARTRES  
The Smythy  
Great Woodcote Drive  
Purley, Surrey CR8 3PL  
ROYAUME-UNI/UNITED  
KING-  
DOM  
F : + 44.20.8763.2521  
sarahchartres@btconnect.com

Prof. Viktor I. OSIPOV  
Institute of Environmental  
Geoscience  
Russian Academy of Sciences  
P.O. Box 145  
13, Ulansky per.  
101000 Moscou  
RUSSIE/RUSSIA  
F : + 7.095.923.18.86  
direct@geoenv.ru

Dr Meïssa FALL  
Association Sénégalaise de Géolo-  
gie de l'Ingénieur  
IST-UCAD  
BP.15685  
Dakar-Fann  
SÉNÉGAL  
F : + 221.25.25.35

Dr Ashraf M. HEFNY  
School of Civil & Struct. Engineer-  
ing  
Nanyang Technological University  
Block N1, # 0/C - 94  
Nanyang Avenue  
Singapour 639 798  
SINGAPOUR  
F : + 65.791.06.76  
Camhefny@ntu.edu.sg

Prof. Rudolf HOLZER  
Dept. of Engineering Geology  
Faculty of Natural Sciences  
Comenius University  
Mlynska dolina G  
842 15 Bratislava  
SLOVAQUIE  
holzer@nic.fns.uniba.sk

Dr. Borut PETKOVŠEK  
Slovenian Nat. Group of IAEG  
Zavod za gradbeništvo  
Dimiceva 12  
1000 Ljubljana  
SLOVÉNIE/SLOVENIA  
F : + 386.61.188.82.64  
Borut-Petkovsek@zag.si

Mr Lars PERSSON  
Geological Survey of Sweden  
P.O. Box 670  
75128 Uppsala  
SUÈDE/SWEDEN  
F : + 46.18.17.92.10  
lars.persson@sgu.se  
persson@uppsala.mail.telia.com

Dr Peter HALDIMANN  
Präsident der Schweizerischen  
Fachgruppe der Ingenieurgeologen  
Büllstraße 33  
8700 Küsnacht  
SUISSE/SWITZERLAND  
F : + 41.1.344.41.15  
haldim@swissonline.ch

Prof. A.S. BALASUBRAMA-  
NIAM  
Asian Institute of Technology  
P.O. Box 4 - Klong Luang  
Pathumthani 12120  
THAÏLANDE/THAILAND  
F : + 66.2.516.21.26  
bala@ait.ac.th

Prof. Dr Okay EROSKAY  
Istanbul Kultur Universitesi  
Mühendislik ve Mimarlık Fakült.  
E5 Karayolu No.22 Sirinevler  
34510 Istanbul  
TURQUIE/TURKEY  
F : + 90.212.551.11.89  
o.eroskay@iku.edu.tr

Prof. PHAM XUAN  
Vu Khoa hoc cong nghe  
Bô Xây Dung - 37 Lê Dai Hanh  
Hanoi  
VIETNAM  
F : + 84.4.831.31.82

Prof. Dusko SUNARIC  
Mining and Geology Faculty  
Beograd University  
7, Djusina Str.  
P.O. Box 162  
11001 Beograd  
YUGOSLAVIE/YUGOSLAVIA  
F : + 381.11.323.55.39